



---

## **Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

### **Рабочая группа Сторон**

Двадцать четвертое совещание

Женева, 1–3 июля 2020 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

## **Аннотированная предварительная повестка дня двадцать четвертого совещания,**

**которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в среду,  
1 июля 2020 года, в 10 ч 00 мин\***

### **I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение в области ратификации Конвенции.
3. Вопросы существа:
  - a) доступ к правосудию;
  - b) доступ к информации;
  - c) участие общественности в процессе принятия решений;
  - d) генетически модифицированные организмы.
4. Процедуры и механизмы:
  - a) механизм соблюдения;
  - b) механизм отчетности;
  - c) укрепление потенциала и повышение осведомленности.

---

\* Информация о регистрации для участия в совещании и других практических мерах будет размещена на веб-странице совещания по адресу [www.unepce.org/index.php?id=53323](http://www.unepce.org/index.php?id=53323).



5. Пропаганда Конвенции и соответствующие изменения и взаимосвязи.
6. Осуществление программы работы на 2018–2021 годы, включая финансовые вопросы.
7. Подготовка к седьмой сессии Совещания Сторон:
  - a) будущая программа работы;
  - b) будущий стратегический план;
  - c) присоединение государств, расположенных за пределами региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций;
  - d) будущие финансовые механизмы;
  - e) повестка дня седьмой сессии Совещания Сторон;
  - f) проведение у себя седьмой сессии Совещания Сторон.
8. Пропаганда принципов Конвенции на международных форумах.
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение итогов.

## **II. Аннотации**

### **1. Утверждение повестки дня**

*Время: среда, 1 июля, 10 ч 00 мин – 10 ч 10 мин*

Рабочей группе Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), будет предложено утвердить повестку дня своего двадцать четвертого совещания, изложенную в настоящем документе<sup>1</sup>.

### **2. Положение в области ратификации Конвенции**

*Время: среда, 1 июля, 10 ч 10 мин – 10 ч 20 мин*

Секретариат представит Рабочей группе обзор положения в области ратификации, принятия, одобрения и присоединения к Орхусской конвенции. Делегациям будет предложено сообщить о недавних или ожидаемых изменениях в этом отношении. Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению эти изменения.

### **3. Вопросы существва**

#### **а) Доступ к правосудию**

*Время: среда, 1 июля, 10 ч 20 мин – 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин – 16 ч 00 мин*

В рамках этого пункта будет проведена тематическая сессия по вопросам доступа к правосудию (10 ч 20 мин – 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин – 15 ч 10 мин) и обсуждение будущей работы в следующий межсессионный период (15 ч 10 мин – 16 ч 00 мин).

---

<sup>1</sup> Все документы совещания будут размещены на веб-сайте: [www.unesc.org/index.php?id=53323](http://www.unesc.org/index.php?id=53323).

Тематическая сессия по вопросам доступа к правосудию будет организована в формате выступлений в дискуссионной группе, за которыми последует общее обсуждение. Темы для обсуждения основаны на решении VI/3 (ECE/MP.PP/2017/2/Add.1), принятом Совещанием Сторон Конвенции на его шестой сессии (Будва, Черногория, 11–14 сентября 2017 года), и основных итогах работы Целевой группы по доступу к правосудию. Рабочей группе будет предложено рассмотреть роль судебных разбирательств, затрагивающих общественные интересы. В рамках этой темы будут рассмотрены достижения и препятствия в отношении следующих ключевых вопросов: i) правоспособность; ii) сфера пересмотра; iii) механизмы оказания помощи и соответствующие затраты; iv) своевременность; v) средства правовой защиты; и vi) защита от преследований и других форм мести. Рабочая группа также рассмотрит вопрос о синергизме с соответствующими мероприятиями в рамках других международных форумов и сотрудничестве между министерствами охраны окружающей среды и министерствами юстиции. К участию в этой сессии будут приглашены представители министерств юстиции, судьи, представители других судебных органов и адвокаты, представляющие интересы общественности в области охраны окружающей среды. Подробная программа этого тематического заседания будет размещена на веб-странице совещания в надлежащее время.

Кроме того, ожидается, что Рабочая группа рассмотрит будущую деятельность в этой области, включая приоритетные вопросы на следующий межсессионный период.

#### **Документация**

Доклад об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы  
(ECE/MP.PP/WG.1/2020/4)

Записка Председателя Целевой группы по доступу к правосудию (AC/WGP-24/Inf.3)

Предварительная программа тематической сессии по доступу к правосудию  
(AC/WGP-24/Inf.5)

#### **в) Доступ к информации**

*Время: среда, 1 июля, 16 ч 00 мин – 17 ч 15 мин*

Рабочая группа будет проинформирована об итогах шестого совещания Целевой группы по доступу к информации (Женева, 2–4 октября 2019 года) и подготовке к следующему совещанию. Рабочей группе будет предложено рассмотреть проект обновленных рекомендаций по электронным информационным средствам. Ожидается, что проект обновленных рекомендаций будет доработан с учетом замечаний, высказанных на совещании и после него, а затем будет представлен для утверждения на двадцать пятом совещании Рабочей группы Сторон в 2021 году, с тем чтобы их можно было принять на седьмой сессии Совещания Сторон (запланированной на октябрь 2021 года).

Делегациям будет предложено представить дополнительную информацию о соответствующих изменениях. Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению представленную информацию и рассмотрит будущую деятельность в этой области, включая приоритетные вопросы на следующий межсессионный период.

#### **Документация**

Доклад о работе шестого совещания Целевой группы по доступу к информации  
(ECE/MP.PP/WG.1/2020/3)

Записка Председателя Целевой группы по доступу к информации (AC/WGP-24/Inf.1)

Проект обновленных рекомендаций по электронным информационным средствам  
(ECE/MP.PP/WG.1/2020/14)

Сопроводительный документ к проекту обновленных рекомендаций по электронным информационным средствам (АС/ВГР-24/Инф.12)

Доклад об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы  
(ЕСЕ/МР.РР/ВГ.1/2020/4)

**с) Участие общественности в процессе принятия решений**

*Время: среда, 1 июля, 17 ч 15 мин – 18 ч 00 мин*

Рабочая группа Сторон будет проинформирована о подготовке к девятому совещанию Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений (Женева, 29–30 октября 2020 года). Делегациям будет предложено представить дополнительную информацию о соответствующих изменениях в этой области. Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению представленную информацию и рассмотрит будущую деятельность в этой области, включая приоритетные вопросы на следующий межсессионный период.

**Документация**

*Доклад об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы  
(ЕСЕ/МР.РР/ВГ.1/2020/4)*

Записка Председателя Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений (АС/ВГР-24/Инф.2)

**д) Генетически модифицированные организмы**

*Время: четверг, 2 июля, 10 ч 00 мин – 10 ч 30 мин*

Секретариат проинформирует Рабочую группу о положении дел в области ратификации, принятия, утверждения и присоединения к поправке к Конвенции, предусматривающей участие общественности в принятии решений о преднамеренном высвобождении в окружающую среду и реализации на рынке генетически модифицированных организмов. Делегациям будет предложено сообщить о недавних или ожидаемых изменениях в этом отношении. Рабочая группа будет проинформирована об итогах третьего Глобального круглого стола по вопросам информирования общественности, доступа к информации и участия общественности в отношении живых модифицированных организмов/генетически модифицированных организмов (Женева, 16–18 декабря 2019 года). Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению представленную информацию и обсудит будущую работу в этой области.

**Документация**

*Доклад об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы  
(ЕСЕ/МР.РР/ВГ.1/2020/4)*

*Доклад об итогах третьего Глобального круглого стола по вопросам информирования общественности, доступа к информации и участия общественности в отношении живых модифицированных организмов/генетически модифицированных организмов  
(ЕСЕ/МР.РР/ВГ.1/2020/6)*

**4. Процедуры и механизмы**

**а) Механизм соблюдения**

*Время: четверг, 2 июля, 10 ч 30 мин – 11 ч 20 мин*

Рабочая группа будет проинформирована об итогах последних совещаний Комитета по соблюдению и других соответствующих вопросах, возникших после двадцать третьего совещания Рабочей группы Сторон (Женева, 26–28 июня 2019 года). Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению представленную информацию.

**Документация**

Доклад Комитета по соблюдению о работе его шестьдесят четвертого совещания (ECE/MP.PP/C.1/2019/5)

Доклад Комитета по соблюдению о работе его шестьдесят пятого совещания (ECE/MP.PP/C.1/2019/8)

Доклад Комитета по соблюдению о работе его шестьдесят шестого совещания (ECE/MP.PP/C.1/2020/2)

Записка о членском составе Комитета по вопросам соблюдения (ECE/MP.PP/WG.1/2020/9)

Доклад об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2020/4)

**b) Механизм отчетности**

*Время: четверг, 2 июля, 11 ч 20 мин – 11 ч 45 мин*

Секретариат и делегации представят информацию о положении дел с представлением национальных докладов об осуществлении за период после шестой сессии Совещания Сторон и о подготовке национальных докладов об осуществлении для седьмой сессии Совещания Сторон.

**Документация**

Доклад об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2020/4)

**c) Укрепление потенциала и повышение осведомленности**

*Время: четверг, 2 июля, 11 ч 45 мин – 12 ч 15 мин*

Рабочая группа, как ожидается, примет к сведению представленную секретариатом и делегациями информацию о деятельности по наращиванию потенциала, проводившейся с момента завершения последнего совещания Рабочей группы, и обсудит будущую работу в этой области.

**Документация**

Доклад об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2020/4)

**5. Пропаганда Конвенции и соответствующие изменения и взаимосвязи**

*Время: четверг, 2 июля, 12 ч 15 мин – 12 ч 40 мин*

Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению представленную секретариатом и делегациями информацию о пропаганде Конвенции в других регионах и сотрудничестве с другими организациями по соответствующим вопросам.

**Документация**

Доклад об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2020/4)

## **6. Осуществление программы работы на 2018–2021 годы, включая финансовые вопросы**

*Время: четверг, 2 июля, 12 ч 40 мин – 13 ч 00 мин*

Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению доклады секретариата об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы и о взносах и расходах на осуществление этой программы работы, принимая во внимание обсуждение предыдущих пунктов повестки дня. Делегатам будет предложено уведомить Рабочую группу о запланированных ими финансовых взносах.

### **Документация**

Доклад об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2020/4)

Доклад о взносах и расходах на осуществление программы работы по Конвенции на 2018–2021 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2020/5)

## **7. Подготовка к седьмой сессии Совещания Сторон**

### **а) Будущая программа работы**

*Время: четверг, 2 июля, 15 ч 00 мин – 16 ч 30 мин*

Ожидается, что Рабочая группа рассмотрит проект элементов программы работы на 2022–2025 годы и проект записки о механизме быстрого реагирования для рассмотрения случаев, связанных со статьей 3.8 Орхусской конвенции. Ожидается, что проекты документов будут доработаны с учетом замечаний, высказанных на совещании и после него, по мере необходимости, а затем будут представлены для утверждения на двадцать пятом совещании Рабочей группы Сторон, с тем чтобы их можно было принять на седьмой сессии Совещания Сторон.

### **Документация**

Проекты элементов доклада об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2020/7)

Проект записки о механизме быстрого реагирования для рассмотрения дел, связанных со статьей 3.8 Орхусской конвенции (ECE/MP.PP/WG.1/2020/13)

Обзор основных соответствующих механизмов, которые охватывают или потенциально могут охватывать права защитников окружающей среды в рамках других договоров и организаций (AC/WGP-24/Inf.7)

Сопроводительный документ к проекту элементов программы работы на 2022–2025 годы (AC/WGP-24/Inf.11)

### **б) Будущий стратегический план**

*Время: четверг, 2 июля, 16 ч 30 мин – 17 ч 15 мин*

Ожидается, что Рабочая группа рассмотрит проект стратегического плана на 2022–2030 годы. Ожидается, что проект плана будет доработан с учетом замечаний, высказанных на совещании и после него, по мере необходимости, а затем будет представлен для утверждения на двадцать пятом совещании Рабочей группы Сторон, с тем чтобы его можно было принять на седьмой сессии Совещания Сторон.

### **Документация**

Проект стратегического плана на 2022–2030 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2020/11)

Самооценка Сторон в отношении осуществления Стратегического плана на 2015–2020 годы (AC/WGP-24/Inf.8)

Сопроводительный документ к проекту элементов Стратегического плана на 2022–2030 годы (AC/WGP-24/Inf.9)

**c) Присоединение государств, расположенных за пределами региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций**

*Время: четверг, 2 июля, 17 ч 15 мин – 18 ч 00 мин*

Ожидается, что Рабочая группа Сторон рассмотрит записку о выражении Гвинеей-Бисау намерения присоединиться к Конвенции. Делегациям будет предложено сообщить о недавних или ожидаемых изменениях в этом отношении. Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению представленную информацию и обсудит будущую работу в этой области.

**Документация**

Выражение намерения Гвинеей-Бисау присоединиться к Конвенции (ECE/MP.PP/WG.1/2020/12)

**d) Будущие финансовые механизмы**

*Время: пятница, 3 июля, 14 ч 30 мин – 15 ч 00 мин*

Рабочая группа, как ожидается, рассмотрит проект элементов возможных финансовых механизмов в рамках Конвенции. Ожидается, что проект плана будет доработан с учетом замечаний, высказанных на совещании и после него, по мере необходимости, а затем будет представлен для утверждения на двадцать пятом совещании Рабочей группы Сторон, с тем чтобы его можно было принять на седьмой сессии Совещания Сторон.

**Документация**

Проект элементов возможных финансовых договоренностей в рамках Конвенции (ECE/MP.PP/WG.1/2020/8)

Сопроводительный документ к проекту элементов возможных финансовых механизмов в рамках Конвенции (AC/WGP-24/Inf.10)

**e) Повестка дня седьмой сессии Совещания Сторон**

*Время: пятница, 3 июля, 15 ч 00 мин – 15 ч 30 мин*

Ожидается, что Рабочая группа Сторон рассмотрит проект элементов предварительной повестки дня седьмой сессии Совещания Сторон. Ожидается, что проект плана будет доработан с учетом замечаний, высказанных на совещании и после него, по мере необходимости, а затем будет представлен для утверждения на двадцать пятом совещании Рабочей группы Сторон, с тем чтобы его можно было принять на седьмой сессии Совещания Сторон.

**Документация**

Проект плана элементов предварительной повестки дня седьмой сессии Совещания Сторон Орхусской Конвенции (ECE/MP.PP/WG.1/2020/10)

**f) Проведение у себя седьмой сессии Совещания Сторон**

*Время: пятница, 3 июля, 15 ч 30 мин – 16 ч 00 мин*

Рабочая группа будет проинформирована по вопросам организации сессии.

## 8. Пропаганда принципов Конвенции на международных форумах

*Время: пятница, 3 июля, 9 ч 30 мин – 12 ч 30 мин*

В рамках этого пункта будет проведена тематическая сессия по вопросам пропаганды принципов Конвенции на международных форумах (9 ч 30 мин – 11 ч 50 мин) и обсуждения будущей работы в следующий межсессионный период (11 ч 50 мин – 12 ч 30 мин).

Тематическая сессия по вопросам пропаганды принципов Конвенции на международных форумах будет организована в формате выступлений в дискуссионной группе, за которыми последует общее обсуждение. Темы для обсуждения основываются на решении VI/4, принятом Совещанием Сторон Орхусской конвенции на его шестой сессии (Будва, Черногория, 11–14 сентября 2017 года), и на итогах предыдущих тематических сессий. Нынешняя сессия будет посвящена пропаганде принципов Конвенции в ходе международных торговых переговоров и деятельности Международной организации гражданской авиации. Дополнительные темы будут включать: соответствующую новую информацию о процессах, осуществляемых в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата; политику в отношении участия заинтересованных сторон Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде; и процессы, связанные с Целями в области устойчивого развития. Подробная программа этого тематического заседания будет размещена на веб-странице совещания в надлежащее время.

Кроме того, ожидается, что Рабочая группа обсудит будущую работу в следующий межсессионный период.

### Документация

Доклад об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы  
(ECE/MP.PP/WG.1/2020/4)

Предварительная программа тематической сессии по пропаганде принципов Орхусской конвенции на международных форумах (AC/WGP-24/Inf.6)

Записка Председателя тематической сессии об участии общественности в международных форумах (AC/WGP-24/Inf.4)

## 9. Прочие вопросы

*Время: пятница, 3 июля, 16 ч 00 мин – 16 ч 05 мин*

Делегатам, желающим предложить для обсуждения в рамках этого пункта повестки дня те или иные вопросы, предлагается как можно скорее уведомить об этом секретариат.

## 10. Утверждение итогов

*Время: пятница, 3 июля, 16 ч 30 мин – 17 ч 30 мин<sup>2</sup>*

Ожидается, что Рабочая группа рассмотрит и утвердит результаты своего двадцать четвертого совещания.

---

<sup>2</sup> В целях обеспечения равных возможностей для англо-, русско- и франкоговорящих делегаций и экономии бумаги совещание подготовит перечень решений и итогов, который будет проецироваться на экране до закрытия совещания. Решения и итоги будут представлены Председателем в устной форме, что позволит обеспечить устный перевод. Затем в работе совещания будет объявлен перерыв (16 ч 05 мин – 16 ч 30 мин) для завершения подготовки перечня решений, который будет разослан участникам по электронной почте после совещания.